

COMUNICATO n. 114 del 18/01/2023

Traduzione in cimbri

Konferéntz von zungmindarhaitn, Bisesti: “Haltn da kunt di zungmindarhaitn iz eppaz boda darkhennt di arbat von provintziàl Govèrno”

’Z iztase gehaltet auz pan mòrgas von 16 von hoachnach durch videokonferéntz pinn vortretar von kamöüschafft ladinar, möknar un zimbar, da 36[^] konferéntz von Zungmindarhaitn, augelekk von Dienst vor di zungmindarhaitn un européan audit vodar Provèntz. ’Z hãmda genump toal in trèff, vodar saal Trentino von Palàtz Dãnte dar asesór vor di schualn un di universitét un kultür, Mirko Bisesti boda hatt getrakk in gruaz von vorsitzar vodar autonome Provèntz Maurizio Fugatti.

“Haltn da kunt di zungmindarhaitn iz eppaz boda mocht karaterizarn di arbat von Governo vodar autonome Provèntz vo Tria”, hatta khött dar asesór Bisesti, bada hatt o gedenkht aftz ditza, ke tra bintsche zait barta khemmen auzgètt in di schualn an manuàl boda zoaget bia di Djunta iz nã z’arbata “sin vodar earstn zait bobar soìn khent augelekk arbapar abezolirna di pürger, saiz boroatante di maistre un di profesör saiz innvãngante di studentn, zornirante argoméntn – vürgelekk vo se sèlbart – gepuntet dar identitét. Vonar nãsüach vo IPRASE, defatte, izta auzkhent ke di studentn hãm an groazan gait zo bizzasan mearar afte khennzaichen saiz di stòregen saiz di sèlln istituzionàln vodar ünsarn Provèntz. Dar ruòl von zungmindarhaitn saiz in ünsarne lentar, ma in da gelaichege zait a livèll internatzional un vor di eoropéan istituziongen iz a zentral punkt zo macha krescharn ünsarne djungen un ditza pintetze o pinn sèll boda khint getãnt in di schualn pinn prodjèkte von Euregio: an blik aftaz sèll boz iz gest, ma hèrta schaugante vürsnen” asó hatta khött dar asesór.

’Z hatta genump toal in trèff di diridjénten von Dienst vor di zungmindarhaitn in européan audit vodar provèntz boda hatt gedenkht alle di initziativan boda bartn khemmen vürgetrakk vodar Provèntz auz pa djar, zbisnen disan auzgem in di obarschualn ’z puach abezolirna di pürger "Minoranze e società inclusiva", gemacht pittnãndar pittar Universitét vo Tria, boda untarstraicht in vèrt un bazza bölln muanen di Zungmindarhaitn in ünsarne lentar. auz pa djar 2023 barta o khemmen vürgelekk abezolirna di maistre boda lirn in di schualn boda soìn di taütschan zungmindarhaitn, ditza dõpo azta iz khent getãnt daz gelaichege vor di ladinar un darzuar nãuge trèff von “Ren pinn Zungmindarhaitn”.

In di Konferéntz izta khent gezoaget biavl gèlt ’z izta aftn Font vor di Zungmindarhaitn vorz djar 2023 ke ’z iz mearar baz 738 tausankh euro. Ditza gèlt bart khemmen genützt vor bichtege prodjèkte zo schütza di zungmindarhaitn, prodjèkte boda khemmen vürgelekk von lånt vüarom, von schualn, un von kulturinstitut un garade vodar provèntz, un no von Plãn vor di linguistik un kulturàl politika von Comun General de Fascia, darzuar in Plãn vor di informatziongen. Di vorsãmmelung hatt ågenump bia ditza gèlt iz khent auzgetoalt.

Nã in sèll boda auzmacht daz provintziàl gesetz, di pürger boda gehöarn in fòlk von zungmindarhaitn hãm rècht zo haba informatziongen saiz geschribet saiz durch televisiong in di zung vo aniaglana kamöschafft. ’Z

zil iz daz sèll azta di zung vodar mindarhait khemm genützt in lem vo alle tage, in famildja un auz gebantar vèrt un machantese höarn. Ma süacht o zo pezzra bazta khint getânt übar dar informatziong, redante vo hërta mearar argométn, pittnar zung hërta mearar raich asó schupftma di laüt zo nützase iantrar auz von haus o. Darzuar bartma süachan azta di zung von mindarhaitn khemm genützt hërta mearar pinn naüng tèknolodjian un in di media, ditza zoa azta di zung khemm genützt von djungen o. 'Z gèlt untargelekk vor in Plån vor di Informatziong iz in gântzan vo mearar baz 430 tausankh euro.

Foto von Prèss Amt

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

(cdt)